



新闻稿

国际航协:改善航空旅行

2016年11月03日,北京——国际航空运输协会(IATA,以下简称“国际航协”)针对航空旅行提出了一项变革性理念,使航空运输业在未来20年可满足近两倍的航空旅行需求增长。根据国际航协的最新旅客预测显示,2035年,航空旅行客运量将达到72亿人次,与2016年38亿人次的客运量相比大幅攀升。

“我个人的理想航空旅行是能提供高效便捷的安检流程,通过有效的沟通能让我知悉旅程变动及可能的机遇,采取更高效的方式通过航空公司安检及边检”,国际航空运输协会理事长兼首席执行官亚历山大·德·朱尼亚克(Alexandre de Juniac)表示。

德·朱尼亚克先生在迪拜举行的世界客运研讨会上发表演讲时表示,人们正利用国际航协简化商务(StB)方案,寻找将这一愿景变为现实的方法。商务方案从端对端的视角审视旅客在各流程的体验,从旅行购物到机场体验,再到抵达目的地时的体验,主要着眼于这些体验的改造。简化商务方案具体包括:

- **智能安检:** 一项与国际机场协会(ACI)联手推出的举措,可使机场安检站提高效率、减少旅客不适感。它即将在欧洲部署,而美国首座机场,即:哈茨菲尔德-杰克逊亚特兰大国际机场也刚刚加入该方案。
- **新分销能力(NDC)**可确保旅行社有权访问目前因技术限制,只能在航空公司网站内查看的服务和产品,进而改变航空旅行购物。目前,已有26家航空公司实施了部分新分销能力标准。
- **单一订单(ONE Order)**将建立在新分销能力的基础上,允许航空公司将内容整合至单一灵活的订单记录内,进而取代刻板多样的纸质预订和出票记录。它还能在旅行过程中,省去旅客应对不同参考编号和证件的麻烦。
- **实时互动**旨在通过各旅行服务供应商,为旅途中的人们提供可靠、精准的实时信息。
- **单一身份识别**是一种具远见卓识的理念,可让航空旅客一次性完成身份识别并确认,省却了工作人员在安检站、边检和登机口反复核实旅客身份的麻烦。

德·朱尼亚克先生呼吁航空运输利益相关方应协同一致,以创新方式快速应对需求增长及不断提升的旅客期望。“我们如何才能推动这些全新理念?答案就是精诚合作。即便今天,我们在部署实施一些伟大理念的同

时，我们仍需寻找下一个创新方案，使航空旅行更吸引潜在旅客。为此，我们应该做好准备，面对不断创新的未来”。

然而，德·朱尼亚克先生也提醒道，“无论我们创新流程的努力有多深远，步伐有多快，我们都不能回避我们在客运量日益增长的机场和空域要满足智能快捷的需求”。他指出了日益严峻的空域拥堵问题，尤其是在欧洲，也提到了快速增长区域，如海湾地区和中国同样面临的空域容量问题。“我担心，我们可能会陷入会影响航空旅客的一场基础设施危机”，亚历山大·德·朱尼亚克先生表示。

“基础设施短缺会以航班延误、航线拉长和低效航班时刻表的形式，对旅客体验带来负面影响。同时，它也会导致商业机遇流失，对经济、就业和社会发展造成打击。航空业是经济和社会发展的重要催化剂，提供了 6300 万个就业机会，可创造 2.7 万亿美元的经济效益。”

德·朱尼亚克先生也提到了国际民航组织(ICAO)各成员国在近期签署的历史性协议。该协议可促使航空业实现可持续性增长，是合作推动发展的一个良好案例。

只要我们有共同利益，就能缔造成果。在国际民航组织的支持和努力下，整个航空业已与政府展开精诚合作，签署了全球首个航空运输业碳中和增长协议。与此同时，我们在更多高效技术、基础设施及业务方面也进行了投资，并做好了充分准备，来实现我们在 2050 年前，将净排放量降至 2005 年水平一半的长远目标。这些势必将确保航空业实现可持续性增长。

[点击阅读亚历山大·德·朱尼亚克先生的完整演讲稿。](#)

- 完 -

媒体垂询：

奥博佳传播

俞冬云 李晶晶

电话：6568 2243

电邮：yuc@abicom.com；ljd@abicom.com

编者注释：

- 国际航协在世界各地共拥有 265 家成员航空公司，其定期国际航班客运量占全球的 83%。